PHRASES ESSENTIELLES 2 ; [corrigé](http://www.franska.be/exercices/exercices3/chezmichou/fairelesmagasins.docx) ; glosor.eu



|  |  |
| --- | --- |
| jag letar efter en klädesbutik |  |
| säljer ni tröjor här ? |  |
| kan jag hjälpa er ? |  |
| tar man hand om er ? |  |
| behöver ni hjälp ? |  |
| skulle ni kunna hjälpa mig tack ? |  |
| jag skulle bara vilja titta lite tack |  |
| har ni blomiga blusar ? |  |
| vilken storlek har ni ? |  |
| vilken är er skostorlek ? |  |
| se här de senaste modellerna |  |
| finns det andra modeller ? |  |
| finns det inte andra storlekar ? |  |
| jag gillar inte den här modellen |  |
| byxan är för bred |  |
| byxan är för trång (sitter åt för mycket) |  |
| den är för liten |  |
| kan jag (få) prova den ? |  |
| vill ni prova den ? |  |
| var är provhytterna ? |  |
| jaha, passar skjortan ? |  |
| byxan är för kort/lång |  |
| vilken färg önskar ni ? |  |
| det är på modet |  |
| blusarna är på rea |  |
| en randig tröja |  |
| en prickig skjorta |  |
| en rutig byxa |  |
| jag tar den/det |  |
| den passar er bra |  |



|  |  |
| --- | --- |
| **phrases courantes 2** **version 1** | **Véronique Marie-Line Sanson** |
| Véronique Sanson photo 1 | Véronique Marie-Line Sanson est née à Boulogne-Billancourt le 24 avril 1949. Une grande chanteuse française. Fille d'un avocat mélomane, elle suit dès son plus jeune âge des cours de piano. En 1966, pendant les vacances d'été, Véronique et sa soeur Violaine font la rencontre de François Beirheim et décident de monter un groupe : "Les Roche Martin". En 1973, elle épouse Stephen Stills et part vivre aux Etats-Unis. Elle a fils Christopher (1974) et enregistre plusieurs albums dont le fameux "Vancouver".En 1983, divorcée et de retour en France, Véronique retrouve son public en 1985 avec un album et une tournée. En 1993, elle reçoit la "Victoire de la Musique de La Meilleure Interprète Féminine" pour l'album "Sans regrets". En 1995, son mariage avec Pierre Palmade fait sourire, mais Véronique ne s'arrête pas à ce genre de détail. En 1998, elle sort son 11:ème album studio "Indestrutible" puis l'année suivante, "D'un Papillon A Une Etoile" album reprenant des titres de Michel Berger. En 2004 un nouvel opus "Longue Distance" auquel son fils participe et qui est une véritable résurection |

|  |  |
| --- | --- |
| goddag, kan jag hjälpa er? |  |
| hejsan, nej, jag vill bara titta lite |  |
| ja, jag letar efter en snygg blus |  |
| ja, självklart, vilken storlek har ni? |  |
| jag har behov av en XL, tack |  |
| och vilken färg önskar ni? |  |
| gul eller grön, tack |  |
| se här vackra moderna blusar! |  |
| ja, inte illa |  |
| vill ni prova dem? |  |
| ja, gärna, var är provhytterna? |  |
| provhytterna är där borta, längst in i butiken |  |
| tack så mycket |  |
| jaha, passar den bra? |  |
| den gula blusen är perfekt |  |
| och den gröna blusen passar inte den? |  |
| nej, den är för liten |  |
| vill ni prova en annan modell? |  |
| nej, tack, jag ska ta den gula |  |
| mycket bra, den är mycket fin på er |  |
| tack, hur mycket kostar den? |  |
| den är på rea idag, 12 euro |  |
| vilken tur |  |
| önskar ni något annat kanske? |  |
| ja, har ni tjocka tröjor? |  |
| självklart, se här den senaste modellen |  |
| den är magnifik! |  |
| vill ni ha den? |  |
| ja, jag tar den genast |  |
| jaha, är det allt? det kostar er 28 euro tack |  |
| varsågod 30 euro |  |
| tack och här är er växel, tack och hej då |  |
| tack, hej då och ha en trevlig dag |  |
| tack det samma |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **phrases courantes 4** **version 1** | **Serge Gainsbourg** |
| Serge Gainsbourg photo 1 | De son vrai nom Lucien Ginzburg, Serge Gainsbourg est né le 2 avril 1928 à Paris, de Joseph et Olga, émigrés russes, réfugiés à Paris après avoir fui la guerre civile. Avec l'arrivée de la guerre, la famille Ginzburg part se réfugier dans la région de Limoges. De retour à Paris en 1944, il s'inscrit au Cours de la grande Chaumière et amorce l'étude d'une passion qui n'aboutira jamais : la peinture. L'année 1976 voit la concrétisation d'un vieux rêve : la réalisation de son premier film "Je T'aime moi non plus". En 1979 la version revue et corrigée de "La Marseillaise". "Aux armes etc" rencontre un succès sans précédents. Serge travaille 24 heures sur 24. Il écrits des albulms pour beuacoup d’artistes, réalise son second film, etc. En 1981, il sort l'album "Mauvaises Nouvelles des Etoiles" ou apparaît pour la première fois le fameux Gainsbarre. En 1985, Serge reçoit le Grand Prix de la Chanson décerné par le Ministre de la Culture. Son album "Love On The Beat" est disque de platine. Sa reconnaissance est salué par le public qui l'acclame pendant cinq semaine au casino de Paris. Ne laissant jamais indifférent, tant par la classe de ces mélodies que par la finesse de ces textes Serge Gainsbourg nous à légué son patrimoine le 2 mars 1991, jour de son décès. |

|  |  |
| --- | --- |
| vilken är din favoritfärg? |  |
| jag älskar blått och rött |  |
| jag gillar inte denna färg |  |
| rött och svart går inte bra tillsammans |  |
| denna skjorta passar dig mycket bra |  |
| gult går bra ihop med din byxa |  |
| färgerna är för starka |  |
| grått är en vacker färg |  |
| denna skjorta passar dig inte |  |
| du borde prova en annan modell |  |
| man får inte (ska inte) blanda rött och vitt |  |
| du borde sätta på dig en jeans |  |
| den här byxan är för stor |  |
| skjortan är för trång |  |
| den här tröjan är för bred |  |
| kepsen är för dyr |  |
| det är prissänkningar idag |  |
| det är en nedsättning på 10% |  |
| köp två tröjor för priset av en |  |
| de säljer modekläder här (kläder på modet) |  |
| det är ett stort känt märke |  |
| jag känner inte till detta märke |  |
| det är ett franskt märke |  |
| vilken är er skostorlek? |  |
| jag har 50 |  |
| jag letar efter underklädesavdelningen |  |
| bevara kvittot väl |  |
| kan jag upplysa er om något? |  |
| söker ni något speciellt? |  |
| vad är på modet just nu? |  |

niveau 2b; phrases utiles 4;

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Gaspard MONGE | Gaspard MONGE (1746-1818) Mathématicien, créateur de la Géométrie descriptive | monge |
| du har en mycket vacker skjorta! |  |
| tack, jag tycker mycket om prickiga skjortor |  |
| jag, jag föredrar rutiga skjortor |  |
| har du köpt en ny blommig byxa? |  |
| titta på min randiga halsduk |  |
| du har vackra gröna skor |  |
| jag gillar inte vitt |  |
| vilken är din favoritfärg? |  |
| jag gillar gult |  |
| jag, jag gillar inte grått |  |
| blått passar dig bra |  |
| jag avskyr svart |  |
| hatar ni rött? |  |
| det är extremt dåligt |  |
| hennes blus är inte så vacker |  |
| dina byxor är mycket fula |  |
| hans slips är förskräcklig |  |
| min slips är vackrare än din slips |  |
| min slips är vackrare än din |  |
| mina byxor är för korta |  |
| din keps är för liten |  |
| var din mössa dyr? |  |
| nej, den var på rea |  |
| vad tycker du om min nya kjol? |  |
| den är inte så tokig |  |
| den är suverän! |  |
| jag gillar inte den modellen |  |
| jag föredrar din gröna kjol |  |
| du är mycket söt i den kjolen |  |
| köper du ofta kläder på modet? |  |
| nej, jag är inte särskilt modeintresserad |  |
| ”det spelar ingen roll” |  |
| jag intresserar mig mycket för mode |  |
| tycker du om min nya klippning? |  |
| åh, har du klippt dig? |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **phrases utiles 1**  | **Françoise Hardy** |

1. hejsan, kan jag hjälpa er?
2. hejsan, tar man hand om er?
3. ursäkta, jag letar efter en vacker blus
4. javisst, vilken färg önskar ni?
5. vilken storlek har ni?
6. föredrar ni den här modellen eller den där?
7. tycker ni om gult?
8. jag vill bara titta lite
9. skulle ni kunna hjälpa mig, tack?
10. har ni klänningar på modet?
11. den här skjortan är för liten
12. var är provhytterna?
13. provhytterna är där borta till vänster, bakom kassan (la caisse)
14. jaha, passar den er bra?
15. vad söker ni?
16. vill ni ha något elegant?
17. jag gillar inte alltför starka färger
18. jag älskar rutiga kläder
19. vilken färg är på modet just nu?
20. gillar ni den här randiga blusen?
21. jag gillar inte den här blommiga t-shirten
22. det är en vacker prickig byxa
23. tröjan är lite för bred
24. jag gillar den här vita jackan
25. har ni en storlek under?
26. har ni en storlek över?
27. jag avskyr prickiga blusar
28. har ni inte andra modeller på modet?
29. vilken är er skostorlek?
30. jag har 92 i skostorlek
31. är skorna inte på rea?

**Au magasin de vêtements ;** [**écouter le texte**](https://french.hku.hk/starters/contact/sit16_magasin.htm)

|  |
| --- |
| - François, qu’est-ce que tu penses de ce petit chemisier ?- Oui, il est joli…- J’aime bien la couleur, elle me va bien…- Oui cela va bien avec tes cheveux. Va l’essayer ! |
| - Oh François, tu as vu cette petite robe là ?- Euh… oui, elle n’est pas mal.- Qu’en penses-tu ? Le chemisier irait bien avec ?- Oui en effet… Tu pourrais essayer ? |
| - Oh attends, regarde celle-là, elle est mieux je trouve…- Oui, elle est différente…- Je préfère la coupe. Avec l’autre j’ai peur d’être trop grosse.- Oui tu as raison… Pourquoi tu ne l’essaies pas ? |
| - Oh François, il y a cette petite jupe-là aussi.- Ah oui…- Tu vois, à mon avis, elle ferait bien aussi avec le chemisier…- Bon… Va donc essayer… |
| - Mais tu vois, il me faut aussi un pantalon, je n’ai plus de pantalon…- Ah oui c’est vrai…- Tu aimes bien le blanc là ? Je ne vais pas avoir l’air d’une glace à la vanille ?- Ah bah… cela dépend… Il faudrait essayer… |
| - Non finalement, je préfère le noir, le noir ça passe partout.- Oui en effet.- J’ai envie d’en prendre deux, tu comprends, je n’ai plus rien à me mettre…- Mais oui, prends-en deux s’ils te plaisent… |
| - Bon François tu m’attends ? Je vais essayer tout ça.- D’accord je t’attends là.- Tu pourrais regarder les chemises et les cravates en attendant. Tu n’as pas besoin d’une cravate ?- Oui tu as raison, je vais regarder. |